

Diabierna December 4 2015 -Edicion-8 Vol.195014 Sta.Cruz #111

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Rumor serio ta circula:

ELMAR TA DEN PROCESO DI VENTA

Informacion cu a yega na mesa di redaccion di SOLO DI PUEBLO ta mustra cu Elmar por ta den proceso di wordo bendi. Fuentenan anonimo pero digno di confianza a asegura SOLO DI PUEBLO cu tin conversacionnan andando riba e topico aki. E fuente no a informa nos si e conversacionnan aki ta oficial of si ta conversacionnan informal. Ta hopi dificil y te hasta imposibel pa Elmar nenga cu e tema aki ta riba mesa. Indicacion ta cu Elmar no ta draai bon y e compania tin demasiado gasto, pero na otro banda e entrada di e compania a baha drasticamente, despues cu Mike de Meza y Mike Eman a plunder e compania cu tur sorto di gasto di cosnan 'green'. Te hasta nomber di e cumprador a wordo divulga na SOLO DI PUEBLO, cual no ta un desconoci!

Kico ta e pensamento di Gobierno tras di e venta? Si bende Elmar, lo Gobierno por haya den 'one shot' un suma gigantesco, cual lo bay drenta caha di Gobierno y dje forma ey Gobierno lo no mester worry cu debe ni medida, pero ta haya placa di venta di Elmar pa asina



drecha su finanzas. Solo di Pueblo ta pidi Gobierno y Elmar pa nan aclara kico te plan cu nan tin, riba venta di Elmar na un otro compania local. Solo kier pa e minister y Elmar informa ta ken a inicia e conversacionnan aki y ta den ki status e conversacionnan aki ta.

AlavezSolo ta puntra e sindicatonan di Elmar, UEA y ALVAST, si nan tambe a tende e rumornan aki y kico ta nan opinion.

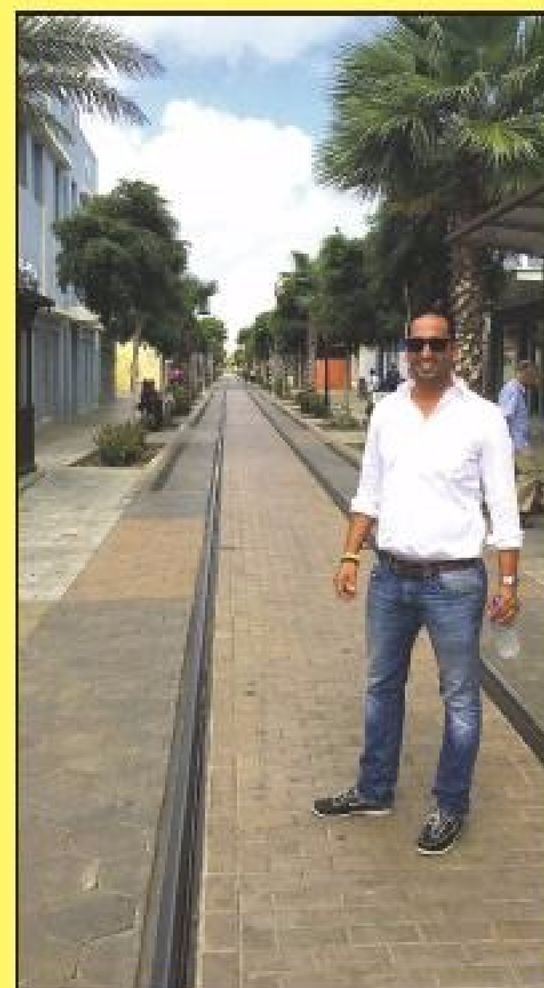
Urataka Center ta presenta e PARANDA DI BALASHI awe diabierna 4 di December di 7:00pm pa 9:00pm. cu Rincon Boyz

Andre Bosman di Tweede Kamer a haci pregunta riba WEB

pag. 19

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

A wordo confirma cu parkeer-meters a mata Caya Betico Croes!





RUMBO VENEZUELA

MI TA PIDI PA NOS PUEBLO TIN ESPERANZA Y FE GRANDI AWE MAS CU NUNCA PASOBRA NOS TA LOGRA HABRI E REFINERIA BEK

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Gabinete Eman no a presenta presupuesto 2016 ainda na Parlamento y ta bolbe crea mas incertidumbre

Fin di aña 2015 ta den porta y ainda Parlamento di Aruba no a recibi di Gabinete Eman e presupuesto pa 2016. E tardanza aki combina cu e comentario di e colegio di supervision CFT ta bolbe crea incertidumbre grandi den Pueblo y den comercio. Atrobe nos ta bay habri un aña nobo sin cu nos sa kico ta e intencion di e gobernacion di nos Pais y mas importante sin cu nos sa ta cual medidanan Gabinete Eman lo bay pasa pa drecha e desaster financiero cu nan a ocasiona na nos Pais.

Otro KB por ta na caminda

Minister Eman a firma Protocol na Mei 2015 y despues e fraccion di AVP a pasa e ley pa Aruba bay bao di supervision di CFT pa evita cu Hulanda mester a impone e supervision. Cu esaki AVP a bay de acuerdo pa promer cu 15 di December tin un presupuesto aproba pa Parlamento pa e proximo aña. Pero faltando dos siman pa e deadline aki nos ta constata cu presupuesto 2016 no a ni yega Parlamento, corda pa e wordo trata y aproba. Keda sin cumpli cu e Ley di CFT ta trece cune cu Conseho di Minister di Reino por manda un KB atrobe pa Gabinete Eman y cu tur e drama di 2014 por bolbe ripiti na nos Pais.

Mas incertidumbre den Pueblo y comercio

Como cu Gabinete Eman a priminti CFT cu nan lo bay pasa un lista di medida pa drecha e finanzas publico di nos Pais y cu Minister Eman a pone un klem pa Minister Bermudez no papia nada riba e medidanan proponi den e reforma fiscal, Pueblo y comercio ta biba den e incertidumbre di no sa ki gasto extra nan mester bay tene cuenta cune ora cu aña bolter.



Minister Presidente mester goberna na serio of bay su cas

Mester remarca cu e ta un berguenza cu nos como Pais mester pasa den asina tanto incertidumbre aña tras di aña djis pa e hecho cu nos Minister President Eman no kier asumi su responsabilidad pa goberna drechi na bienestar di nos Pueblo.

Ta su mal gobernacion, su falta di tuma decision, su ausencia cada vez ta locual ta trece tanto incertidumbre cu ta perhudica nos Pueblo y e comercio na Aruba. For di un Minister President di un Pais, nos por a spera un gobernacion mas na serio.

Pero como cu Minister Eman na tanto ocasion a mustra cu e no por goberna e Pais aki na drechi, ta yega ora pa e tuma tiki honor na su mes y bay su cas pa asina normalidad por bin bek den gobernacion di e Pais aki.

Departamento di Obra Publico:

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto di expansion di Collecteurriool Oranjestad - Rwzi Bubali

Departamento di Obra Publico kier a trece na conocemento di pueblo en general, automobilista y en particular e comerciantenan cu ta situa na e caminda, for di e cruzada di L.G. Smith Blvd (Guardian Group/ Sun Plaza) pa e cruzada T di Schotlandstraat y vecindario, cu entrante di 7 di December 2015 lo cuminsa cu e trabaonan pa ponemento di tubonan di riool den e caya menciona.

E trabaonan ta encera ponemento di tubonan di riool den caminda y pa e motibo aki tin cu cera e caminda for di e cruzada di L.G. Smith Blvd (Guardian Group/ Sun Plaza) pa e cruzada T di Italiestraat. Lo bay cera caminda pa tur trafico. Lo indica e ceramento di caminda cu bari y borchinan di trafico y pa e desviacion di trafico lo tin borchinan di señal. E trabaonan relaciona entre e cruzada di L.G. Smith Blvd (Guardian Group/ Sun Plaza) pa e cruzada T di Italiëstraat, lo tin den total un duracion di 5 dia di trabao.
Nos ta pidi bo(so) persona comprension y cooperacion pa e trabaonan cu mester tuma lugar y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.

Ladronicia di auto for di parkinglot di hotel

Diarazon, pa mas of menos 2'or y 15 di madruga, Central a manda patruya na hotel grandi, relaciona cu un caso di ladronicia.

Na e sitio a papia cu e homber V. kende a declara cu e dia anterior, pa mas of menos 6'or y 15, el'a staciona auto di su amiga den e parkinglot di dicho hotel. Despues cu su warda a caba, mirando cu e ta traha den un casino, el'a bay caminda el' a staciona e auto, pero el'a nota cu e auto no t'ey mas.

Ta trata aki di un Chevrolet Spark color preto. Den oranan di mainta, pa mas of menos 9'or y 39, e auto horta a wordo haya na Hooiberg patras di Indian Rock Garden. El'a wordo lastra pa Papito's Towing y hiba warda di Santa Cruz pa mas investigacion.

Glenbert Croes, parlamentario di MEP: :

RUMBO VENEZUELA MI TA PIDI PA NOS PUEBLO TIN ESPERANZA Y FE GRANDI AWE MAS CU NUNCA PASOBRA NOS TA LOGRA HABRI E REFINERIA BEK

Na e momentonan aki cu mi ta na vispera pa bolbe Venezuela pa sigu nos esfuerzonan pa sigura un final feliz den nos lucha pa habri e refineria pa nos Pueblo:
MI TA PIDI PA NOS PUEBLO AWE MAS CU NUNCATINESPERANZA Y FE GRANDI CU NOS TA LOGRA HABRI E REFINERIA DI ARUBA BEK.

Laga nos realiza cu proyectonan grandi ta rekeri empeño grandi. Nos Gran Dios ta premia constancia, nos Gran Dios ta premia e fe y esperanza di nos Pueblo cu a keda kere semper cu nos refineria MESTER POR HABRI BEK. Awe na luna di December mi ta desea di informa nos Pueblo cu mi conviccion ta awe mas cu nunca mas grandi: CU NOS LO LOGRA!

No obstante nos optimismo acompaña pa nos perseverancia den e lucha aki, nos mester djis tin un tiki pasenshi so mas, en espera cu e negociacionan entre PDVSA CITGO y GOBIERNO termina.

Nos Partido MEP y en particular mi persona a priminti nos Digno Pueblo cu nos lo ta vigilante y alerta di e proceso di negociacion cu UN META: HABRI E REFINERIA BEK PA E FUTURO FELIZ. PROGRESO Y BIENESTAR PA UN Y TUR CU TA BIBA RIBA E PIDA BARANCA AKI CU NOS TA YAMA CU ORGUYO: NOS PAIS Y PATRIA.

Nos esfuerzonan na Venezuela ta continua pa sigura e exito den nos lucha pa habri e refineria di Aruba. Di mi banda nos lo tene nos Digno Pueblo debidamente informa for di Venezuela. LAGA NOS TA POSITIVO CU NOS GRAN PERSEVERANCIA NOS GRAN FE NOS GRAN CONVICCION Y NOS GRAN ESPERANZA LO WORDO PREMIA PRONTO CU UN GRAN NOTICIA.

Lo mi reitera sin duda den nomber di nos Digno Pueblo e GRATITUD na GOBIERNO di VENEZUELA PDVSA y CITGO pa nan APOYO y SOLIDARIDAD den yuda NOS DIGNO PUEBLO HABRI E REFINERIA BEK COMO PILAR ECONOMICO Y INDUSTRIAL PA NOS PAIS CU LO PONE ARUBA BEK RIBA PIA.

ESAKI TA E META DI NOS LUCHA FOR DI UN COMIENZO Y TA CU E META AKI NOS TA SIGUI CU E LUCHA DEN E LUNA CRUCIAL AKI DI DECEMBER.



Persona indesea den Paseo Herencia

Diarazon atardi, Central di Polis a dirigi patruya di Noord na Paseo Herencia pa un persona indesea. Na e sitio a papia cu e Gerente General di Paseo Herencia, e dama yama C., kende a declara cu un rato prome, un muher a cana drenta su oficina.

E tabata hopi rabia y a cuminza grita. El'a introduci su mes na balie como M.K. y a bisa cu e kier a papia cu C. Tambe el' a declara cu e ta traha na Dimas.

Siguientemente C. a scuch'e ta grita y a sali for di su oficina pa waak kico ta pasando. J.K. a cuminza insulta C. riba un manera hopi agresivo y a cuminza tild'e cu e no kier patrocina un evento di su ruman homber H.A.C. a declara cu el'a sinti su mes insigur na e manera cu K. a papia cun'e. Polis no a topa cu K. na e sitio.

Cos ta sigui ta preta pa hopi Arubiano:

Elmar mester pone tent pa e cantidada di esnan atrasa cu pago



Increibel pero esaki ta e tristo berdad. Hopi hende ta atrasa den nan pago na Elmar y ainda gobierno ta sigui tuma medida. Hasta cuando? Mester warda te otro eleccion pa manda nan cas? Politiconan wake-up y haci boso trabao!



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 DECEMBER 2015 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake inrichtingen ten behoeve van de opvang, begeleiding, behandeling, verzorging of verpleging van verzorgingsbehoeftige personen (Landsverordening verzorgingshuizen)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Accion di Pasco

SOLO TA SALI

Fundraising
Accion di Pasco

Manera ta tradicion di tur aña Gerick Croes y Team ta recauda fondo pa asina por traha basket Navideño cu productonan di primera necesidad.

Grilled Chicken
Dia: 6 December
Ora: 12pm - 3pm
Lugar: Santa Lucia 7 a
Afl 15,-



Pa mas informacion: Gerick Croes 5671083

Manera ta un tradicion di tur aña Gerick Croes y Team ta recauda fondo pa medio di un “Accion di Pasco” pa por alegra esnan cu mas mester den nos comunidad. E biaha aki no ta un excepcion pasobra dia 6 December proximo lo bende “grilled chicken” cual ta costa 15 florin. Tur fondo recauda ta destina pa basketnan navideño cu productonan di cuminda di prome necesidad.

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

A wordo confirma cu parkeermeters a mata Caya Betico Croes!



Na momento cu gobierno a introduci e medida pa cobra trahadornan y cobra pueblo pa parkeer den Playa y Caya Betico Croes nos fraccion a bisa cu esaki lo mata Caya Betico Croes. Awe despues di 13 siman ta wordo e ta wordo confirma door di propio Mike Eman y door di Camara di Comercio cu cobra pueblo pa parkeer a mata Caya Betico Croes. Comercio ta pasando den momentonan hopi dificil mirando cu desde e parkeermeternan a wordo introduci nan venta a bay atras entre 30% y 50%.

E comerciantenan ta preocupa cu si no bin cambio inmediato den e situacion actual, caminda cu venta a y ta sigui baha drasticamente cu un promedio di entre 30 pa 50%, nan no ta mira con nan lo por sigui carga cu e peso aki. Esaki lo tin consecuencianan grave pa mayoria di e negoshinan, teniendo na cuenta cu algun negoshi ya caba mester a opta pa scrap cierto servicio cu nan ta brinda (manera desayuno y almuerzo), y/o hasta kizas lo haya nan mes obliga sea pa downsize e negoshi, incluyendo den cantidad di empleado o na ultimo pa cera nan porta. Esaki ta e situacion cu a wordo crea door di e parkeermetersnan aki. Comercio a a tene varios reunion cu Aruparking y minister Otmar Oduber pa atende cu nan preocupacionnan. Durante e reunionnan aki un biaha mas Otmar Oduber a demostra su arogancia y su ignorancia pa comerciantenan cu ta pasando den momentonan dificil. Te hasta e minister tabata chercha y haci mofa di e comerciantenan aki. Varios comerciante ta asina preocupa cu nan no sa si nan por wanta e sla aki. Segun Aruparking e pueblo a custuma caba cu e parkeermeternan y esaki a resulta di ta un exito. Di otro banda tin comercio cu a wordo mata door di e parkeermeters. E ta basta confuso loke Aruparking a declara pasobra si en realidad e pueblo a custuma dicon e venta a keda atras manera cu comercio a trece dilanti? Tin un gañamento y trocemento di berdad manera ta custumber di e gobierno aki pasobra si en realidad pueblo a custuma cu e parkeermeternan comercio su venta lo mester a conoce un aumento y no un caida di entre 30% y 50%.

No solamente camara di comercio a trece dilanti cu Aruparking ta un fracaso sino te hasta Mike Eman a admiti y a confirma cu e parkeermeternan aki a destrui Caya Betico Croes. Pa luna di December Mike Eman a duna ''free parking'' pa 9 dia y cu esaki bo por conclui cu Mike Eman mes ta reconoce cu comercio mester un alivio. Loke Mike Eman a lubida ta cu e alivio aki ta pa apenas 9 dia y con comercio lo sobrevivi e resto di 12 lunanan nos dilanti?? Con e empeladonan cu ta pagando 75 florin pa luna lo haci? E ta obvio cu comercio tin un problema hopi serio cu e parkeermeternan aki mirando cu nan tambe a manda un carta di ultimatum pa gobierno. No solamente comercio tin problema cu parkeermeternan aki sino nos pueblo y tambe e clase trahador cu no por paga e 900 florin pa aña. Nos ta lamenta cu e gobierno aki a bira ciego y sordo pa e realidad y no kier scucha dolornan di comercio y pueblo. Gobierno no a bin cu ningun solucion pa trece alivio pa e situacion di parkeermeters. E gobierno aki ta uno ignorante y ora un gobierno no kier scucha pueblo pueblo mes lo huzga e gobierno aki!

Grupo di turista envolvi den accidente na altura di ex -Fatum







Diarazon anochi den careda di 7:30 polis di trafico y ambulance a bay cu urgencia pa cruzada ex - Fatum, caminda un accidente serio a tuma lugar. E luznan un biaha mas no tabata den funcion. E Hyundai v-car biniendo di Sasaki bayendo direccion Oranjestad a dal un Ford Explorer cu a subi e cruzada sin duna preferencia. Den e v-car tabata tin dos pareha. E cabayeronan a resulta herida cu kap y slanan serio na cabez. Ambos dama tabata sinta patras y nan a resulta levemente herida.

Na e sitio tres ambulance a presenta y a transporta tur hende herida pa hospital.





Remetido

Sensacionalismo a perhudicami grandemente!

Señor redactor, permitimi y danki pa e espacio concedi. Relaciona cu e caso di atraco riba Holiday Inn Casino mi persona esta, Joana Uribe, a wordo deteni inhustamente como sospechosa den e caso caminda cu varios fuente di prensa entre otro algun emisora, televisora, corant y rednan social di media riba internet, a blunder y lastra mi nomber formalmente! Pues mi kier a aclarea na tur esnan cu a huzgami a base di redo, speculacionnan eroneo, sensacionalismo etc. etc. cu danki na boluntad di Dios mi a wordo laga den libertad y cu a wordo proba cu mi no tabata e cerebro tras di e crimen aki manra algun editorial a difunda. Simplemente e hecho cu mi a wordo deteni pa cu investigacion di e caso no tabata kier meen cu mi ta e figura estelar toch? E personanan involucra tabata hospeda cerca mi anto a tira un “PARA” riba nan mes sin cu ami tabata tin acto ni parte den esaki! Siguientemente pa mi sorpresa mi a wordo deteni! Un experiencia di bida horibel ; 10 dia na Shaba y 14 na KIA sin tin nada di haber. Di infancia semper mi a carga e percepcion cu prensa apart di informa pueblo, tey pa defende e fundeshi di democratia, sali na vanguardia di e inocentenan en contra di inhusticia, defende e leynan constitucional y e balornan cu ta regarda e defensa en contra cualkier clase di abuso autoritario, etc. etc. pero den e caso di mi, mas bon algun funcionario di prensa a bisti nan bachi di sensacionalismo caminda nan a prefera di no busca drechi promer pero a pinta mi nomber mas scur cu carbon caminda cu mi a perde algun amistad, hasta algun di mi propio paisano a bira contra mi door di e mal fama cual prensa a otorgami. Practicamente y eventualmente por wordo bisa, cu mi a perde tur cos y mi mester cuminsa awor full di nobo bek. Al parecer tin algun fuente di prensa cu no ta importa nan si bo ta inocente of no, basta cu nan tin informacion riba nan scochi pa benta esaki den publicidad, sin importa consecuencianan.

Pues tremendo relato, tremendo cobertura, tremedo periodismo? Ironia di bida ta cu caminda mi tabata traha antes tabata presenta algun funcionario di prensa den nan ora liber pa bebe (cualnan ta personanan casa porcierto) y tabata propose na mi “cielo y tera” y awor kier pretende di susha mi nomber? Mi a wordo laga den libertad y te ainda, ningun prensa por a publica bek mi portret y bisa cu mi ta liber pero dia cu mi a wordo deteni y encarcela, pa esey si prensa tabata campeon pa relata di e acontecimento. Pues di e forma aki y teniendo na cuenta e Declaration Universal di Derechonan Humano paragrafo 19-23, mi kier a pidi prensa pa limpia bek mi nomber!

Danki di antemano, Joana Uribe.

Ladronnan a kibra drenta Club di Nutricion

Diarazon mainta tempran patruya a wordo dirigi na Club di Nutricion situa den Bernhardstraat pa un caso di ladronicia.

Na e sitio a papia cu e dama G. kende a declara cu desconocidonan lo a drenta e local via di plafond y a bay cu 210 florin. Keho a wordo duna y Central a wordo poni na altura.

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

A wordo confirma cu parkeermeters a mata Caya Betico Croes!



Na momento cu gobierno a introduci e medida pa cobra trahadornan y cobra pueblo pa parkeer den Playa y Caya Betico Croes nos fraccion a bisa cu esaki lo mata Caya Betico Croes. Awe despues di 13 siman ta wordo e ta wordo confirma door di propio Mike Eman y door di Camara di Comercio cu cobra pueblo pa parkeer a mata Caya Betico Croes. Comercio ta pasando den momentonan hopi dificil mirando cu desde e parkeermeternan a wordo introduci nan venta a bay atras entre 30% y 50%.

E comerciantenan ta preocupa cu si no bin cambio inmediato den e situacion actual, caminda cu venta a y ta sigui baha drasticamente cu un promedio di entre 30 pa 50%, nan no ta mira con nan lo por sigui carga cu e peso aki. Esaki lo tin consecuencianan grave pa mayoria di e negoshinan, teniendo na cuenta cu algun negoshi ya caba mester a opta pa scrap cierto servicio cu nan ta brinda (manera desayuno y almuerzo), y/o hasta kizas lo haya nan mes obliga sea pa downsize e negoshi, incluyendo den cantidad di empleado o na ultimo pa cera nan porta. Esaki ta e situacion cu a wordo crea door di e parkeermetersnan aki. Comercio a a tene varios reunion cu Aruparking y minister Otmar Oduber pa atende cu nan preocupacionnan. Durante e reunionnan aki un biaha mas Otmar Oduber a demostra su arogancia y su ignorancia pa comerciantenan cu ta pasando den momentonan dificil. Te hasta e minister tabata chercha y haci mofa di e comerciantenan aki. Varios comerciante ta asina preocupa cu nan no sa si nan por wanta e sla aki. Segun Aruparking e pueblo a custuma caba cu e parkeermeternan y esaki a resulta di ta un exito. Di otro banda tin comercio cu a wordo mata door di e parkeermeters. E ta basta confuso loke Aruparking a declara pasobra si en realidad e pueblo a custuma dicon e venta a keda atras manera cu comercio a trece dilanti? Tin un gañamento y trocemento di berdad manera ta custumber di e gobierno aki pasobra si en realidad pueblo a custuma cu e parkeermeternan comercio su venta lo mester a conoce un aumento y no un caida di entre 30% y 50%.

No solamente camara di comercio a trece dilanti cu Aruparking ta un fracaso sino te hasta Mike Eman a admiti y a confirma cu e parkeermeternan aki a destrui Caya Betico Croes. Pa luna di December Mike Eman a duna "free parking" pa 9 dia y cu esaki bo por conclui cu Mike Eman mes ta reconoce cu comercio mester un alivio. Loke Mike Eman a lubida ta cu e alivio aki ta pa apenas 9 dia y con comercio lo sobrevivi e resto di 12 lunanan nos dilanti?? Con e empeladonan cu ta pagando 75 florin pa luna lo haci? E ta obvio cu comercio tin un problema hopi serio cu e parkeermeternan aki mirando cu nan tambe a manda un carta di ultimatum pa gobierno. No solamente comercio tin problema cu parkeermeternan aki sino nos pueblo y tambe e clase trahador cu no por paga e 900 florin pa aña. Nos ta lamenta cu e gobierno aki a bira ciego y sordo pa e realidad y no kier scucha dolornan di comercio y pueblo. Gobierno no a bin cu ningun solucion pa trece alivio pa e situacion di parkeermeters. E gobierno aki ta uno ignorante y ora un gobierno no kier scucha pueblo pueblo mes lo huzga e gobierno aki!

THE RITZ-CARLTON, ARUBA A WORDO RECONOCI DURANTE SHOCO AWARDS 2015





The Ritz-Carlton, Aruba cu hopi orguyo ta anuncia cu sra. Altagracia Lampe a logra haya un premio di "Manager of the Year" durante e Shoco Awards 2015.

Tres otro Damas y Cabayero trahando na The Ritz-Carlton, Aruba tambe a wordo nomina cu ta sra. Lucia Franken – Supervisor of the Year, Carlos Irausquin – One Happy Island Ambassador y Elba Fajardo – Employee of the Year. "Nos ta masha contento cu un cantidad di nos damas y cayabero a wordo reconoci pa ATA y Hotel Association durante Shoco Awards 2015" Corey Guest, director of Human Resources di Ritz-Carlton, Aruba a bisa.

"E ta un honor pa nos team wordo reconoci pa e calidad excepcional di servicio cu nos ta sigura di sigui duna mientras cu nos ta yama bon bini na mas bishitante di rond mundo." Gerencia di The Ritz-Carlton, Aruba ta duna un palabra di pabien na tur e nominadonan y e ganadora di Shoco Awards 2015. Sigui cu e servicio excepcional pa asina nos por sigui hiba Aruba y nos turismo dilanti.



Despues di un persecucion:

Polis a logra detene un sospechoso di ladronicia di un auto di turista

Diahuebs madruga un patruya atento riba e caminda di Santa Cruz pa ex-Drive Inn a nota un auto Kia Picanto blanco A49663, actuando masha sospechoso mes riba caminda. Mesora a bay pa par'e pa control'e pero e chauffeur a opta pa no para y a primi trot bayendo zuid. Aki ta unda a inicia un persecucion y a solicita refuerzo di otro patruyanan. Na e cruzada di luznan di trafico e sospechoso a tuma direccion pa bay pabao rumbo Oranjestad.

E persecucion a sigui y na spiraal rotonde dilanti airport a bay panort den Avenida E.J. "Watty" Vos. Na Cumana e sospechoso a tuma rumbo pariba direccion Santa Cruz. Yegando e rotonde di Santa Cruz e chauffeur a dal den e acera dilanti di "Maggy's". E sospechoso a perde control y sigui straight bay dal riba e acera na Plaza Betico unda el'a core baha for di auto, trompica, lanta y purba sigui core pero otro polis a logra gar'e. E sospechoso a cuminsa lucha cu e polis. Polis mester a usa forza pa por a domin'e y control'e y detene. Polis a confisca e vehiculo y a bin sali na cla cu esaki ta un auto V401 cual un turista a huur. Despues di a detene e sospechoso y a hib'e na warda di polis, mester a hibe na hospital pa atencion medico debi na e heridanan y golpi di e caida.











RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 139 van vijfentwintig september negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: Isaac Wagemakerstraat 75-B;

Inzetprijs: Afl. 54.000,00;

2. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijfennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Isaac Wagemakerstraat 81;

Inzetprijs: Afl. 51.000,00;

3. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
   a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Helfrichstraat 34; en
   b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Helfrichstraat 36,

   hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 140.000,00; en

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

4. het recht van erfpacht tot dertig november tweeduizendvijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot eenduizend een vierkante meter (1.001 m²), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 872, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Mahuma 4-E.

Inzetprijs: Afl. 1.095.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 24 november 2015 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.
In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op 8 december 2015 om 9:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

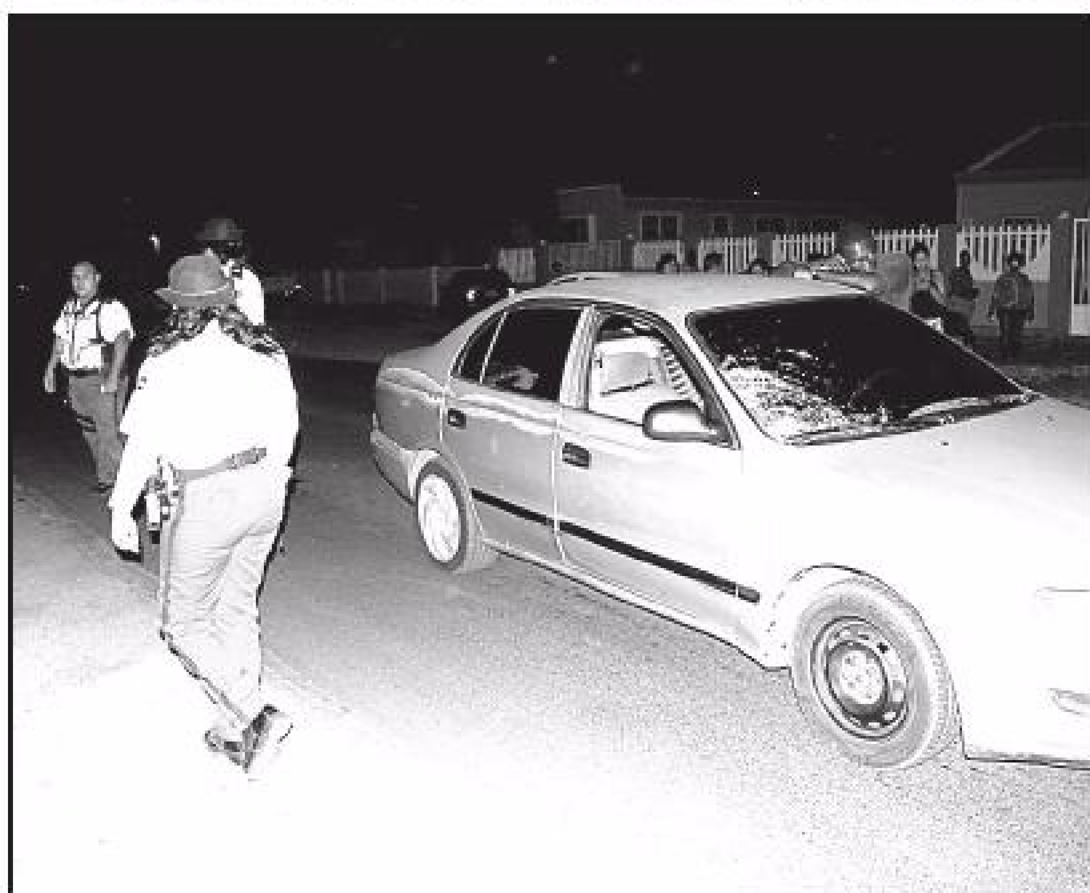
De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

Auto a dal peaton na Pos Chikito







Diahuebs den careda di 6:30 pasa polis y ambulance a ser manda na e caminda parti paden di Pos Chikito, Esaki ta na altura unda antes tabata Rey Hing Supermarket. Aki un auto a dal un peaton, un dama di 67aña.

E señora a cruza caminda sin pone atencion y a wordo gedal pa un Toyota Corona cu a lastra un brake basta largo. Por a waak e impacto parti di e windshield parti drechi. Door di e impacto e señora a keda herida na nanishi y tambe a haya golpi pisa patras di cabez. Dos ambulance a presenta pa trata cu e señora. Despues di a stabiliza e señora e ta wordo hiba cu urgencia pa hospital.

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

COLORNAN DI NOS BANDERA A KEDA OFICIALIZA Y PRESENTA E AÑA AKI



Segun e cambionan presenta na Parlamento di Aruba relaciona cu e color di nos bandera, esaki a keda oficializa y presenta e aña aki por medio di ley. T'asina cu lo mester di permiso pa por importa y bende e bandera Arubano. Esaki por wordo pidi na Departamento di Cultura Aruba situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 den Horizonte Building riba prome piso tras di DA Drogisterij. Segun e cambionan manifesta den Ley articulo 11 di (LB ham) pa e permiso di importa y bende e bandera lo mester entrega un muestra di e bandera pa aprobacion na Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa por haya e permiso necesario. Colornan corecto di e bandera di Aruba lo ta Geel: PMS 109C; Cora: PMS 032C; Blanco: PMS Blanco absoluto y Blauw: PMS 279C. Pa haci peticion pa e permiso pa importa y cumpra mester tin riba e formulario:

A) Pa loke ta trata e permiso di compra:

1. Fam y nomber di esun cu ta haci e peticion;
2. Si esun cu ta haci e peticion ta un instancia of negoshi cual mester ta inscribi na Camara di Comercio;
3. Nomber di e fabricante den exterior;
4. Menciona e cantidad di bandera cu lo importa y nan midi (nan);
5. Lo mester demostra un ehemplar di e bandera importa;

B) Pa loke ta trata e permiso di venta:

1. Fam y nombernan di esun cu ta haci e peticion;
2. Si e peticionario ta un instancia of negoshi cual mester ta inscribi na Camara di Comercio
3. Nomber di e importador na Aruba;

Den caso di no cumpli cu ley lo por tin sancion den forma di un boet.

Bandera oficial ta obtenibel na Central Magazijn cu ta situa na Sabana Blanco # 34-C, telefon: 583-0320, e-mail: bidcm@setarnet.aw Mirando cu otro aña nos lo bay tin celebracion di 30 aña Status Aparte y 40 aña di nos Himno y Bandera ta importante pa tur hende tin e bandera den su color corecto. Asina Aruba como pais ta usando e bandera oficial. E meta di gobierno ta pa yega na uso di un solo color di bandera usando e colornan corecto. Cu ta oficializa pa medio di ley. Ta importante pa semper duna respet na nos propio bandera. Sigur awor cu nos ta dilanti di porta di e celebracion nacional di Dia di Betico cu lo ta riba 25 di Januari 2016.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta conta mundo un storia bunita siendo cu en realidad esaki ta un farce berde

E siman aki a habri cu e noticia cu e conferencia mundial riba clima COP21 na Paris a habri sin presencia di Minister Eman. Un noticia hilarico pa no bisa cu e ta ridiculo. E motibo ta cu Minister Eman ta conta mundo un storia bunita siendo cu en realidad esaki ta nada mas cu un farce berde.

Trabao di salesman pa Reino

E vision di Minister Eman pa un Aruba 100% liber di uso di fuel oil na 2020 ta zona masha alentador. E realidad ta cu IMF y TNO a adverti nos caba cu ta te 40% nos Pais lo por yega haciendo uso di energia alternativo na un manera responsabel. Pero e storia aki aunke cu e ta un farce, ta zona bunita y ta net algo cu Reino por haci uso di dje den e campania pa logra yega na e stoel temporario den e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni. Bao di e lema di desaroyo, Minister Eman ta haci e trabao di salesman pa Reino, contando e storia di Aruba 2020 na otro islanan chikito manera nos cu retonan grandi pa por ta sostenibel. E meta di esaki ta pa gana e confianza di e asina yama Small Islands Developing States SIDS, pa nan confia Reino cu un voto. Pues e presencia di Minister Eman na e conferencia ta nada mas pa haci e trabou di salesmen bendiendo un farce.



No a haci nada pa sostenibilidad

Tristo ta cu Minister Eman ta bay rond mundo pa gaña cu na Aruba tin hopi adelanto riba e tereno di sostenibilidad siendo cu esaki no ta berdad. Nos no tin ni sikiera un dump drechi pa procesa sushi. Nos no nos tin ley pa proteha nos medio ambiente y e mesun Gabinete Eman aki ta duna permiso pa traha cas y haci proyecto den zona destina pa naturaleza. Sin papia mes di e hecho cu Aruba no tin ni sikiera un plan nacional pa reciclahe. Y mas tristo ta cu bao di e capa di 'green' Minister Eman a laga su hendenan comete e crimen di hedging na WEB perhudicando full nos Pais y limitando un gran parti di nos Pueblo di suministro di awa. En corto, Minister Eman no a haci nada pa sostenibilidad pa nos Pais y ta simplemente sinta gaña na Aruba y den exterior.

Envez di gaba cu farce por a goberna 'green' di berdad Di un gobierno cu ta profila su mes como uno 'green' Pueblo por a spera mas cu solamente un storia bunita di sostenibilidad. Sikiera por a percura pa e ley di cuido di medio ambiente por a bira un realidad y no permiti cu naturaleza na nos Pais wordo kibra y maltrata manera nos por a presencia den e proyecto Green Corridor. Pero lamentablemente hasta riba e tereno 'green' Minister Eman a scoge pa gaña nos Pueblo y tambe esnan den exterior cu su storia bunita cu ta nada mas cu un farce berde.

Candela a destrui taxi van por completo na Savaneta







Diahuebs mainta pa 11:30 brandweer a sali pa un auto na candela. Esaki a sosode poco pariba di La Granja na Savaneta. Brandweer na su yegada tabata waak bastante huma, y berdad a constata cu e auto tabata full na candela, Mesora nan a drenta den accion. Tabata trata di un taxi Hyundai Van color blanco. Segun e taxista, el'a yega cas y bay paden un rato. Na momento cu el'a sali bek ya e van tabata completamente na candela. Tin varios teoria di kico por a pasa. Den e van tabata tin un tas cu como 500 dollar aden pero tur cos a kima. Brandweer a paga e candela pero ya e daño mayor tabata haci caba.

Habitantenan di Monte Verde disgusta cu e cantidad di cacho banda di nan cas

Habitantenan di Monte Verde ta masha disgusta cu e situacion cu e cantidad di cacho cu tin den nan vecindario.

Hendenan sin escrupulo ta yega y dump e cachonan gewoon pafor di e Animal Shelter. Asina e cachonan aki ta move bay net panort unda Monte Verde ta situa. Ley di cacho ta parce un ley di "banana" unda ta tuma tur hende haci.



Strandpolitie cu varios control

Diarazon, den oranan di mainta, varios control a wordo haci pa Strandpolitie den e area di hotelnan grandi. A controla the Village Mall, La Hacienda Mall, caminda cu nan a nota dos auto staciona riba acera.

E doñonan a wordo avisa pa kita e autonan, cual a wordo haci tambe. Despues patruya a haci un control den Paseo Herencia, Moomba Beach, y varios otro lugar mas. Por a ripara cu den e area di Light House tabata ta hopi druk cu hopi bus di tour y hopi turista. Patruya e keda eynan un rato pa asina tene tur cos bao di un control.

RESULTADO DIAHUEBS 3 DECEMBER DI MERDIA	RESULTADO DIAHUEBS 3 DECEMBER DI ANOCHI
	
Sorteo # 1351	Sorteo # 5741
3459	2950
6224	0729
6644	9746
	
Sorteo # 1351	Sorteo # 4785
2728	5877
	
Sorteo # 1351	Sorteo # 3544
1128	4965
Cancer	Sagitario

LOTTO DI DIA
02-08-09-12-19

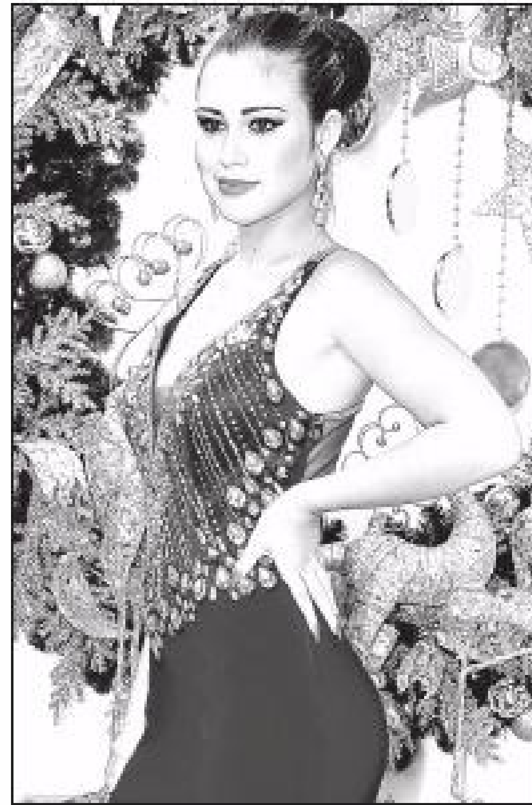
DIARIO	CORSOU
5836	5226
9355	8894
8473	7057

SUPER 4 6316

The Gala Shop na TRASH BY RONCHI a ricibi espectacular coleccion di bistinan formal

E tendencianan mas remarcable di temporada ya caba ta den boutique












E temporada di alegria y celebracion a yega. Un y tur kier luci lo maximo durante e celebracionan cu ta tuma lugar e luna aki. TRASH BY RONCHI ta completamente prepara pa duna e "look" di Holiday 2015 na un y tur. E tipsnan valioso di moda, impecable estilo y servicio amical ta caracteristicanan di e boutique renombra.

Logicamente moda pa tur gusto, tur size y tur budget ta e focus primordial di TRASH BY RONCHI. E siman aki e boutique a ricibi un espectacular coleccion di Gala pa e ser femenino cu kier luci optimal na su celebracionan di temporada. E colornan mas atractivo y estilonan mas impresionante ta obtenibel pa e temporada. "Nos gala dresses ta cuminsa na size 0 te na size 22/24 pa asina por adorna tur size y curva femenino.
Nos ta percura pa presenta opcionnan formal pa tur gusto femenino" ta locual Ronchi De Cuba, diseñador di moda, a duna di conoce.

TRASH BY RONCHI ta situa na Sibelius Straat # 8 y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi non-stop. Pa mira mas di e coleccion por bishita nan pagina ariba Facebook.

IBiSA ta informa:

Bus di Salud ta bek riba caminda den luna di Januari



Aña 2015 a drenta su ultimo luna y manera ta custumber, december ta un luna cu preparacion ta tuma lugar tur caminda pa e dianan di fiesta di Pasco cu ta conmemora nacemento di 'Dushi Niño Hesus', e celebracion di fin di aña y cambio pa aña nobo. Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa comunidad y fiel usuarionan di Bus di Salud, cu pa e temporada di fiesta aki e bus lo no duna servicio. Aña entrante e Bus di Salud lo ta riba caminda cu su acostumbrado servicio y control desde dia 11 di Januari 2016. En conexion cu e dianan di fiesta, IBiSA ta desea comunidad di Aruba un dushi celebracion den seno familiar. Celebra ta importante y dushi. IBiSA ta corda e pueblo di Aruba pa haci esaki consciente y sanamente, cuidando nos salud cu ta primordial pa nos habri un aña nobo yen di optimismo pa traha y logra tur meta cu nos stipula pa 2016.

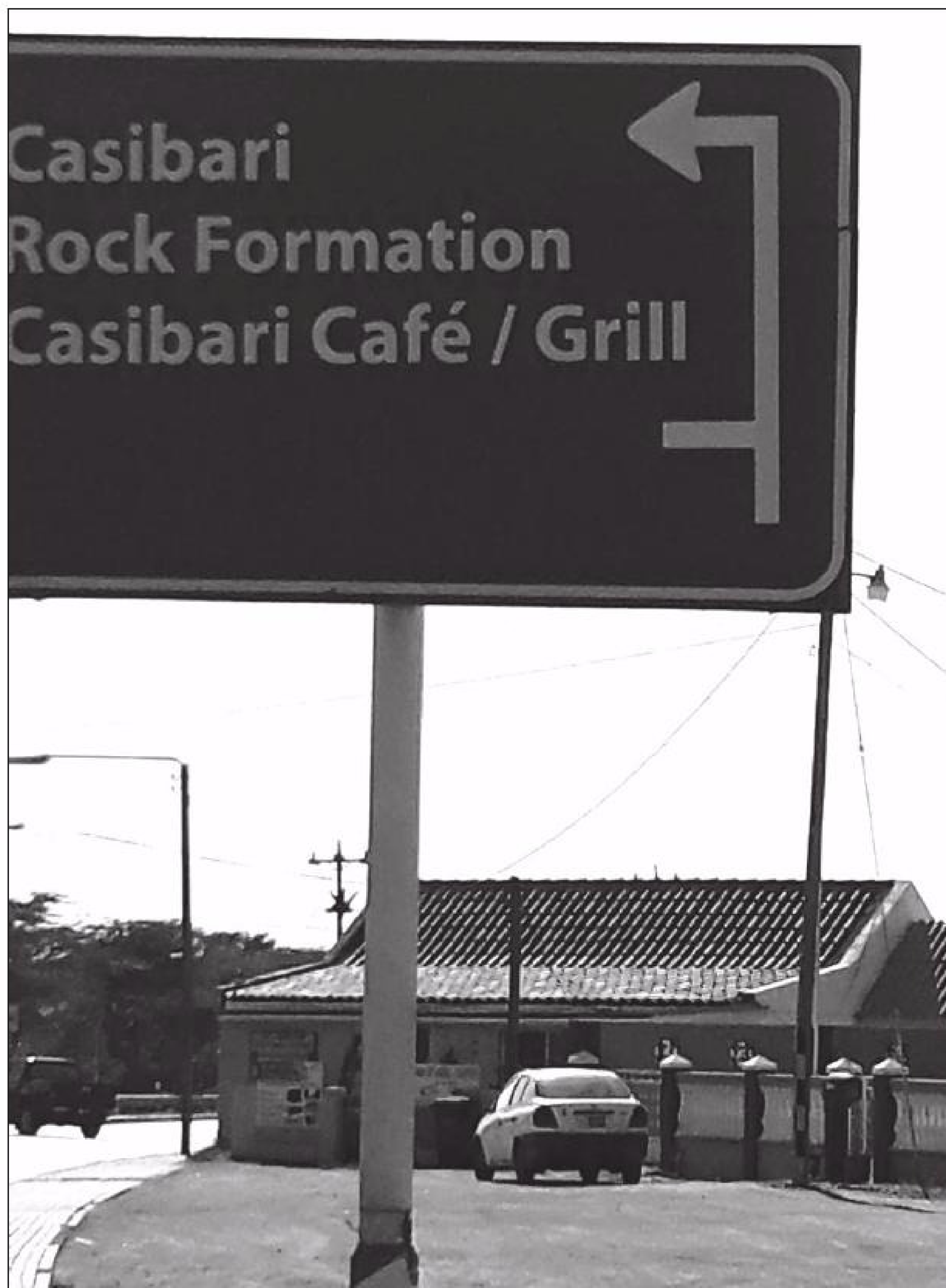


Diabierna 4 December 2015

Falta 21 dia pa Pasco

Propaganda pa negoshi di Henny Eman riba borchi di trafico di DOW!

Kico esaki ta? Republica di banana?



Aki SOLO DI PUEBLO a capta algo increibel. Tur cos ta mustra cu Henny Eman of su famianan cu ta maneha Casibari Rock Formation a dicidi di usa un borchi di DOW pa asina nan por haci nan propaganda. Pregunta ta: 1) Nan ta pagando pa e permiso pa asina por usa Borchi di DOW? Si encaso cu nan ta pagando, nan tin mag di haci esaki riba un borchi, esta materiaal di DOW? E material aki di DOW no ta pa indica ruta? Awor e ta indica bar/ restaurant y cafe? Tur cos ta parce cu esaki a wordo haci sin ningun clase di permiso. Den estilo di 'ta nos ta manda'. Poco tempo pasa polisnan a cuminza un aktie pa asina kita tur borchi ilegal for di caminda. A cuminza net den Sta. Cruz y parce cu nan a stop net den Sta. Cruz tambe. Otro barionan no a haya bishita di e grupo policial.

Con ta para cu e borchi aki? Nos ta spera riba ken lo bay duna contesta.



Comerciantenan di Oranjestad a manda carta pa Otmar

Algun comerciante di Oranjestad a manda un carta pa Otmar Oduber, unda nan ta mustra riba e problematica di parkeer meters.

Manera ta conoci, e comerciantenan di Oranjestad a haya un sota di Otmar Oduber cu su parkeermeters.

Esaki a causa cu donjonan di tienda a perde masha hopi benta y a bay hopi atras.

Tin compania cu te hasta lo mester cera nan porta.

Parce cu e comicion aki a reuni cu Otmar na luna di November.

E asunto di "free parking" pa algun dia, tambe ta skirbi den e carta. Pues e idea ey a sali for di e comerciantenan.

Entre e comerciantenan por mira John Chemaly Jr, Wever di Masy Fral, Croes di Maggys y varios otro comerciante mas.

Un ves mas ta keda comproba cu AVP ta matando comerciantenan di Oranjestad cu nan sublime medida di parkeer meters, unda cu e placa di parkeermeters ta bay pa Oompje di Otmar, cu ta huur edificio ma miles y miles di florin.

SOLO DI PUEBLO

Ayera a celebra Dia Internacional di Personanan cu Limitacion

Minister Paul Croes: "Nos kier stimula mas participacion di esnan cu limitacion den e mercado laboral"

Minister encarga cu Asuntonan Social drs. Paul Croes diahuebs mainta a bishita un Bazaar di FAVI, cual a wordo masha aprecia. Na e sitio, e mandatario a haya un splicacion for di sra. Setty Baarh, directora di FAVI.

E mandatario, como esun encarga cu mayoria di e Fundacionnan, semper ta percura pa bishita e actividadnan cu e organizacionnan aki ta tene como muestra di apoyo pa e inmenso trabao cu e personanan aki ta realiza.

Minister Paul Croes a splica cu e no por a laga e fecha special aki pasa sin bishita FAVI, cu ta e stichting cu ta traha cu persona cu un limitacion visual. Awe ta Dia Internacional di Personanan cu un Limitacion. Na Aruba, segun e mandatario, tin rond di 3 mil persona cu un limitacion visual. "E fundacion aki tin rond di 260 di e personanan aki como cliente. Esaki ta significa cu gran parti di e ciudadanonan cu tin problema visual ainda no a cera conoci cu e fundacion. Awe riba e Dia Internacional ta bon pa pone enfoke riba e fundacion aki cu ta ricibi subsidio di Gobierno. Pero tambe ta pidi apoyo di comunidad pa sigui cu nan cooperacion. Awe pa medio di e Bazaar di FAVI ta logra recauda cierto fondonan."

Pero tambe e mandatario a expresa cu e fundacion aki ta traha hopi duro pa esnan visualmente incapacita y ta duna Gobierno e motivacion y inspiracion pa e mensahe wordo transmiti pa comunidad cu tin personanan cu cierto limitacionnan visual pero pesonanan aki si ta lanta tur dia y traha pa bay dilanti. "Nan ta haci un esfuerzo cu un animo y energia increibel, y nan ta na aporta na nan mesun desaroyo. Esaki mester ta un les hopi grandi pa cada un di nos," e Minister a duna di conoce. "No solamente e ta un responsabilidad pero tambe un honor grandi pa forma parti di e celebracion aki cu esnan di FAVI."

E mandatario a haci un apelacion, mirando e personanan aki, pa tur hende ta positivo y traha pa bay dilanti y hiba nos pais dilanti. Tambe pa apoya e personanan cu cierto limitacion y incorpora nan den proyectonan y tambe pa nan drenta mercado laboral. "Nos ta trata na stimula mas participacion di esnan cu limitacion den e mercado laboral. Awe poniendo enfoke riba esnan visualmente incapacita pero teniendo cuenta na tur e limitacionnan cu tin den nos sociedad."









Atencion di Parlamento Europeo pa menaza y emancipacion di Papiamento

E presentacion riba Papiamento cu presidente di SPLIKA, Ruben Severina, a tene den Parlamento Europeo na Strasburgo pa e Europarlamentarionan cu ta forma parti di Intergrupo pa Minoria Tradicional, Comunidad Nacional y Idioma ta un paso mas den e trayecto largo di reconocemento y emancipacion di nos idioma Papiamento. E invitacion di parti di Parlamento Europeo na Ruben Severina ta resultado di e lucha di organizacionnan di Bonaire, Aruba, Corsou y Hulanda pa sali na defensa di nos idioma Papiamento; na Bonaire por nota cu e menaza akí ta grandi. Ta pa e motibo akí Ruben Severina a hiba palabra tambe na nomber di e organizacionnan akí, esta Akademia Papiamentu di Bonaire, Dushi Papiamentu di Bonaire, Fundacion Lanta Papiamento di Aruba y Instituto Alsa Papiamentu di Corsou cu hunto ta forma Plataforma Union di Papiamento.

Den su presentacion Ruben Severina a acentua cu Papiamento ta un idioma completo cu su gramatica, vocabulario, ortografia y literatura y cu Papiamento ta e vehiculo principal den e comunidad Boneriano, e comunidad Arubano, e comunidad Curazoleño y den e comunidad di Antiano biba na Hulanda. Tambe el'a ilustra ampliamente e menazanan pa nos idioma Papiamento den comunidad Boneriano.

E interes pa e presentacion di Ruben Severina tabata grandi. Presente tabata tambe Kristòf Buza den representacion di Secretariado di Carta Europeo pa Idioma Regional of Idioma di Minoria di Konseho di Europa.

Den su presentacion y e discusion amplio cu a sigui señor Severina a haci un apelacion riba e miembronan di Parlamento Europeo:

1. Pa sostene e lucha pa mas emancipacion di Papiamento

2. Pa sostene e esfuerzonan pa mas respet y reconocemento di Papiamento

3. Muy en particular pa eherce influencia riba gobierno Hulandes pa garantiza proteccion y consolidacion di posicion di Papiamento pa loke ta trata Bonaire a base di Parti III di Carta Europeo pa Idioma regional y idioma di minoria y pa loke ta trata comunidad Antiano na Hulanda a base di Parti II di e Carta menciona.

Hopi di e parlamentarionan Europeo a reconoce e situacion di Papiamento, como cu nan idiomanan di minoria a pasa den e mesun desaroyo. Ta pa e motibo aki liña basico di Comunidad Europeo ta cu cada ciudadano Europeo mester por papia por lo menos tres idioma: idioma oficial di su pais, su idioma materno y un idioma di escoho pa comunicacion internacional. Pa nos como ciudadano Europeo como nos por vota den eleccion di Parlamento Europeo, esaki tambe mester por conta, segun e parlamentarionan di Europa. Presidente N. Torvalds di Intergrupo a priminti tur sosten.







Cooperacion WEB Aruba y Do It Center

TEMA LUZ Y DECORACION DI PASCO ROTONDE TANKI FLIP DESAROYO DI AWA DI BEBE NA ARUBA

Pa di tres aña consecutivo WEB Aruba ta contribui na Bo Bario cu decoracion di pasco di Rotonde Tanki Flip. E aña aki Do It Center a join WEB Aruba den e proyecto cu e bunita resultado. Ayera nochi den un ambiente festivo director interino di WEB, sr. Luis Oduber hunto cu sra. Liesje Koffie di Do It Center a cende e luznan oficialmente. E trabou tabata den man di un grupo di empleado di WEB cu den nan tempo liber cu hopi entusiasmo a decora e rotonde.

E concepto creativo pa e diseño di rotonde Tanki Flip ta e proceso di distribucion di awa na Aruba.

E decoracion ta consisti di tres cas tipico di diferente epoca na Aruba. E cas di torto ta simboliza e epoca despues di indjan, prome cu 1750. Den e epoca ey, pueblo tabata uza pos como fuente di awa dushi. Despues di aña 1750, e cas di torto a desaroya den e conocido cas di cunucu. E cas di cunucu ta caracteriza pa su murayanan diki cu no tabata falta e tipico molina di awa cu regenbak pa warda e awa dushi. Segun tempo y crecemento di comunidad na aña 1905 a bira necesario pa construi e prome tanki di awa na Playa. Den Arendsstraat ainda por admira resto di e reservoir di awa di e epoca ey. Cu entrada di e epoca industrial y binida di Lago Oil Refinery na 1932 a construi Aruba su prome planta di awa cu su tuberia pa cada cas. Na 1939 a construi e toren di awa cu te awe ta forma un parti importante di Aruba su historia.

Di e forma aki ta un honor pa WEB Aruba na un manera simbolico conscientiza nos generacionnan nobo di e desaroyo di produccion y suministro di awa y e importancia di esaki pa nos comunidad.

Prome cu a bay pa e acto oficial di cendemento a hiba palabra sr. Luis Oduber, director interino di WEB Aruba. Tamba a hiba palabra sra. Liesje Koffie di Do It Center. Nan a expresa nan aprecio y gratitud pa e bunita trabao di e voluntarionan y nan bon deseonan pa e temporada di fin di aña.







Andre Bosman cu pregunta riba e chaos di WEB

Un ves mas e cara di gobierno a wordo poni den berguenza aya na Hulanda. Awor ta e parlamentario Hulandes, Andre Bosman, ta cuestiona y haci pregunta riba e escandaloso noticia unda cu WEB kier bay desconecta 12.000 meter di awa.

E parlamentario Hulandes, kende ta encarga cu asuntonan di Aruba, ta keda haci su trabao na un forma hopi critico.

E ta bolbe puntra y signala riba e maneho chaos hiba dor di Gobierno, kende na final di dia ta e accionsita pa 100% di e compania.

E preguntanan ta dirigi na Gobierno Hulandes unda ta wordo puntra entre otro si Gobierno Hulandes a tuma nota di e acontesimientonan na Aruba, unda kier laga kita 12.000 meter di awa.

E ta puntra ta con ta posibel cu por a laga e asunto escala y yega asina leeuw?

Andre Bosman ta pidi contesta prome cu 8 di December ariba e topico aki.

Manera ta conoci, y cu ainda no a wordo cuestiona pa Andre Bosman, ta e hecho cu WEB a hinca 18 miyon florin den compania di Eduardo de Veer.

Tur esaki a pasa den un conlficto di interes den optima forma, unda cu Rik Timmer, man drechi di Eduardo tabata actua como donjo di Ecogas y donjo di WEB.

E cos aki ta un berguenza y alaves un mancha pa e 'bon' nomber di Eduardo de Veer, un ves mas, pasobra ya na anjanan 1990 Eduardo a haye den baina caba cu projecto di hotel Beta, unda e tampo aya te hasta ela ricibi un suma di 300 mil florin, segun Rosa Rapport. Mester bin un investigacion riba Rik Timmer y Eduardo de Veer pa e danjo causa na WEB y no ta exclui cu ambos lo por cay cera!

Mester bay saca afor ta con por a coy 18 miyon di WEB pa traha negoshi pa Edaurdo. Andre Bosman lo mester wordo informa di esaki tambe!



McDonald's Aruba cu donacion di mas di 7 mil florin na Fundacion Autismo Aruba

Den luna di November tabata reina un ambiente special den tur restaurant di McDonald's na Aruba. Pa 4 aña consecutivo ta celebra McHappy Day na Aruba, un dia dedica na solidaridad cu e obhetivo pa recauda fondo pa medio di ventanan di Big Mac pa contribui cu Fundacion Autismo Aruba. Na Aruba a bende mas di 420 Big Mac.

Durante henter dia, dia 13 di November, por a bishita tur 3 restaurant di McDonald's y haci bo donacion na balor di solamente AFL. 5,90 pa un Big Mac y tambe por a cumpra un man pa solamente Afl. 1,=. A bende 4995 man, cu na tur a yega na un bunita donacion di Afl. 7,045,= pa Fundacion Autismo Aruba, cu na su turno a gradici McDonald's pa nan aporte cu ya pa cuater aña consecutivo a recauda $ 38,760.75 cu Mc Happy Day.

Sulina Vrolijk, Operation Manager di McDonald's Aruba ta gradici comunidad pa nan aporte grandi cu e McHappy Day a logra y cu e union fantastico di Aruba un biaha mas pa un proyecto asina grandi.

E comision tambe ta yama danki na miembro nan di prensa cu a aporta na e dia aki. Y na e caranan conoci manera ta Dwight Leoneta, Patrick Werleman, Quinsey y Wensley Connor, cu a responde di inmediato na e yamada pa coopera y yuda haci e dia importante aki un dia grandi.

Pero e gradicimento di mas grandi sigur ta bay na e muchanan cu a traha voluntariamente pa bende e mannan riba caya cu un solo meta, e di trece mas tanto fondo p yuda muchanan di Autismo

Fundacion Autismo Aruba ta brinda un luga y servicionan basico pa asina muchanan cu ta ricibiendo tratamento medico pa un enfermedad complica por keda cu nan famia cerca di e hospitalnan unda nan ta wordo atendi.

Arcos Dorados ta e frankisia di mas grandi di McDonald's den termino di benta mundial y cantidad di restaurantnan, operando como e restaurant di mas grandi den servicio rapido "quick Service" ("QSR") den e cadena di Latino America y Caribe. E tin exclusividad pa dirigi y maneha e frankisia di restaurantnan McDonald's den 20 teritorio Latino Americano y Caribense, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Corsou, Ecuador, French Guyana, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela.

E compania ta opera of tin frankisia di 2,121 restaurant McDonald's cu mas di 95,000 empleado sirbiendo mas cu 4 miyon cliente tur dia. Reconoci como un di e miho companianan pa traha cu n'e den Latino America, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York Stock Exchange (NYSE: ARCO). Pa conoce bo e compania miho, bishita e seccion di inversion of subi e website: www.arcosdorados.com/ir











Solo di Pueblo Noticia...

Cabezante Selwyn Rosenstand di Colegio Felipe B. Tromp:

"Despues di 15 aña nos tin un cura pa nos school"

E cabezante di Colegio Felipe B. Tromp Basisschool, Selwyn Rosenstand a expresa e siman aki cu e ta hopi contento cu su school a haya cura nobo. E school tabata sinta cu un situacion insigur pa nan alumnonan, caminda frecuentemente tabata haya bishita indesea.

Na Colegio Felipe B. Tromp e situacion tabata hopi insigur, pasobra e school no tabata tin un cura y nan tabata haya nan mes confronta cu hopi vandalismo, pero tambe cu no tabatin un forma pa sigura cu e muchanan ta keda den e school.

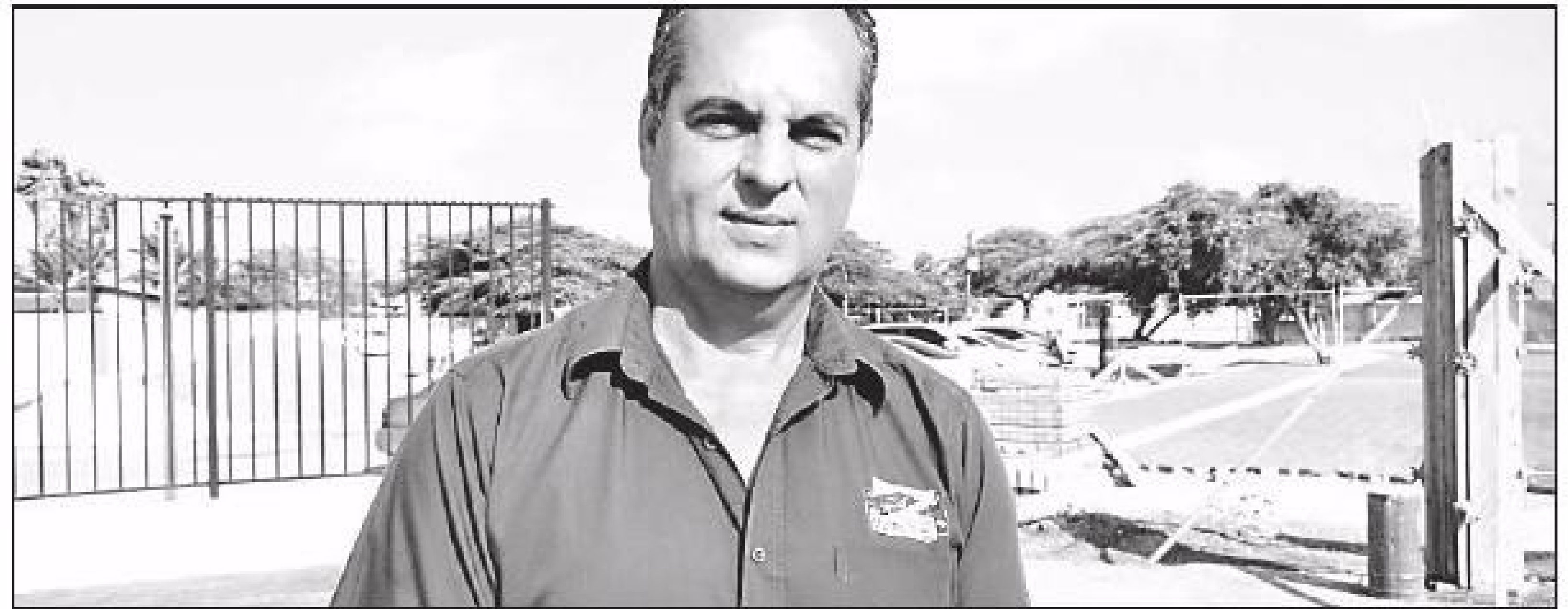
Selwyn Rosenstand ta splica cu pa sigur 15 aña caba nan tabata tin problema y den e ultimo añanan e molester a bira pio. Nan a warda casi shete aña y e cabezante y su team ta contento pa mira cu a drecha e cura, e speelplaats a haya un capa di asfalt nobo y a pone klinker na un parti tambe. A pone heki y lanta muraya, trabao di verfmento ta andando. Cu e ultimo detayenan actualmente den proceso, pa fin di December e school lo keda cla.

E proyecto aki, a wordo poni riba e proyectonan pa wordo ehecuta e aña aki, despues cu Minister a bishita Colegio Felipe B. Tromp y a tuma nota su mes cu en berdad e situacion no ta nada adecua pa e seguridad di cada un cu ta bishita e school. Tampoco e no ta stimula e grupo di docente cu ta eherce nan trabao na e school aki, ta cu di un dia pa otro nan por jega school y ripara cu nan a haya bishita indesea cu a laga nan cu pintura nan masha mahos mes riba nan murayanan of sea a kibra den nan klas y a horta articulonan importante. Tin biaha hasta no a horta nada pero a simplemente kibra tur loke nan a haya nan dilanti. Un acto cu Minister Michelle Hooyboer Winklaar ta condena masha hopi mes ya cu e no ta aporta na nada positivo pa loke ta trata Enseñanza di Aruba.

Bow di maneho di DOW, kende nan a hasi tur preparacion y cu e fondonan di FDA, por mira awe e compania ELJO Construction den ehecucion completo di e proyecto cual ta inclui un cura completamente nobo full rond di e school. Tambe a pone klinkers na entrada cual ta wordo usa pa Colegio Felipe B. Tromp como tambe pa Agnes Kleuter School. Un porta multifuncional na entrada di e school cu un muraya caminda e logo di e school ta wordo pinta pa asina aki, despues di basta aña, por wordo indica desde un distancia ora cu nan ricibi bishita. Tambe a pone laag di asfalt den e cura cual actualmente tabata santo cu ta trece cune cu manera awa yobe, un problema grandisimo cu e yobida cual ta bira un plas masha grandi mes cu ta conduci na criadero di sangura masha liher mes.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar ta hopi contento cu awo porfin Colegio Felipe B. Tromp ta conta cu su cura nobo y a indica mes ora tambe cu nan no ta e unico cu lo ricibi esaki. Mon Plaisir Basis y

Kleuter tambe a ricibi di nan caba y awor ta bay toca turno na 3 school mas cual proyectonan ta na DOW awor aki den fase final di preparacion. Esaki tur ta parti di e vision di "Veilige Scholen" cual a mandatario ta pone hopi enfasis ariba.











Opinion

Ban celebra awor tambe e Fiesta di Sinterklaas cu yen di entusiasmo



Sinterklaas a nace na aña 275 dia 5 di December, na Patara Turkije y e tabata un Obispo Catolico di Myra (Demre)Turkije y el a muri na anja 342 dia 6 di December.

Sinterklaas tabata un Obispo viahero cu tabata bay na diferente pais di Europa. E tabata sali cu barconan di bela pa Spanje, Italie, Alemania, Belgie, Hulanda etc. Na unda cu Sinterklaas bai, e tabata yuda hopi hendenan pober y hopi biaha den su biahenan den barco, el a confronta cu mal temponan riba lama y cu su oracionnan e tempestad tabata calma y p'esey te cu awor, hopi piscadornan y navegantenan ta hopi deboto na Sint Nicolas.

Sinterklaas ta stima e muchanan hopi y semper e tabata percura pa busca regaldonan y juguetenan pa e muchanan. Den su tempo, e Cristiannan Catolico tabata wordo persigui pa e emperadornan Romano y Sinterklaas tambe a wordo persigi y a wordo sera den prison pa varios anja, pero pa milager di Dios, el a sali for di prison. Su amor pa Dios y pa prohimo tabata grandi y Dios a dunele hopi donnan spiritual y sabiduria y Sinterklaas a haci hopi milagernan, principalmente pa e pobernan.

Den su estadianan na Spanje, Sinterklaas tabata bautiza hopi esclavonan cu tabata bini for di Afrika pa nan bira Catolico y e tabata busca nan libertad y nan derechonan.

Den pasado y den nos tempo actual, na Europa, Hulanda, Antillas y Aruba, nos hendenan Cristian ta celebra e tradicion y e fiesta di Sinterklaas cu ta bini riba un barco grandi for di Spanje hunto cu su cabay blanco y hunto cu su ajudantenan y cu nos ta jamanan, Zwarte Piet. E fiesta di Sinterklaas ta wordo celebra dia 5 di December na Europa, na Antiyas y na Aruba, cu ta e fecha cu Sinterklaas ta haci aña.

Un dia prome cu e cumpleaños di Sinterklaas, hendenan grandi y muchanan ta yena nan zapatonan cu yerba berde y nan ta pone nan zapato pafor, pa ora cu Sinterklaas pasa, e cabay di Sinterklaas ta pasa come e yerba y na su lugar, Sinterklaas ta pone regaldonan bunita banda di e sapato.

Laga nos tambe como mayornan Cristian ban celebra e fiesta grandi aki di Sinterklaas cu hopi amor pa nos yiunan, pasobra Sinterklaas tabata un Obispo Santo di Dios. Laga nos ban promove tambe su fiesta y su tradicion den tur e medionan di comunicacion y tambe promove su fiesta den tur e radio-emisoranan cu su canticanan di Sinterklaas, pasobra e tradicion aki si, ta un fiesta di un Obispo Santo di Dios, cu a haci hopi milagernan. Un Cristian Catolico. Nomber y adres conoci pa Redaccion.

Den December corda regala bo mes tambe!

Subway su campaña exquisito ta sigui

December a habri y hunto cune un temporada masha dushi, pero tambe masha ocupa. Percura pa den e lista di cosnan pa haci y regalonan pa cumpra, bo ta inclui bo mes. Sea cu bo ta haciendo compras, of bo ta decorando na cas, semper tin un Subway cerca di bo. Djis pasa y regala bo mes un delicioso pan for di e menu Indulgence cu ta obtenibel solamente pa un tempo limita. Saborea sea e Big Philly Steak & Cheese, Angus Steak como e tan gusta BBQ Rib.

E campaña aki ta gozando di un popularidad enorme y pesey nos ta recorda bo pa no keda afo of djis sigui probecha di dje. E pannan aki ta combina e carninan di mas sabroso, cu e berduranan semper fresco di Subway, traha na e manera cu abo ta gusta. Semper bo por pidi bo Big Philly Steak& Cheese, Angus Steak of BBQ Rib den un Sub, Wrap, Flatbread of Salada. Sigur un opcion rapido y hopi conveniente, perfecto pa e dianan di fiesta.

Pasa awe mes na Subway Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport of Dakota y treat bo mes un di e tres delicioso opcionnan aki y sigur bo ta sali yen y contento. Come saludabel na Subway awo mas tanto cu bo por, pa asina despues bo come bo cuminda di fiestanan trankil. Keda na altura di tur movecion y tambe promocion di Subway riba nan pagina di Facebook.





E-Post ta e “trend” durante temporada di fin di aña

Post Aruba N.V. tin tarifa reduci pa manda paki den exterior

Ta regala un Smart TV of un Tablet entre tur usuario



E fiestanan di fin di aña ta den porta y Post Aruba N.V. tin su tarifanan extra special atrobe pa facilita tur hende cu ta desea di manda nan sernan keri den exterior un regalo, un bunita gesto di amistad of un "cariño".

Pa manda pakinan Hulanda ta costa solamente Afl. 35 pa pakinan te cu 2 kilo y ta paga Afl. 7 pa cada kilo adicional. Pakinan pa Merca y Canada ta costa Afl. 29 te cu 2 kilo y Afl. 10 pa cada kilo adicional. Finalmente, pakinan cu ta bay Corsou, islanan BES y Sint Maarten ta costa Afl. 15 te cu 2 kilo y Afl. 5 pa cada kilo adicional.

E tarifanan aki ta valido te cu dia 31 di December, 2015; y e paki mester tin un peso minimo di 2 kilo y por tin un peso maximo di 20 kilo.

E servicio asina gusta pa amantenan di “online shopping”, esta E-Post, tambe ta den ambiente di Pasco y fiestanan di Fin di Aña cu dos campaña espectacular.

Tur cliente y futuro cliente cu ricibi un paki durante di luna di December 2015 automaticamente ta participa na un rifa pa un chens pa gana un di e tres premionan disponibel: Premio 1. un Smart TV, Premio 2. un Tablet di 10" y Premio 3. un Tablet di 7". E di dos campaña cu E-Post ta lanzando ta nan “Facebook Wish List". E team di E-Post ta invita comunidad pa "like" nan pagina “E-Post Aruba" riba Facebook y busca online cualkier articulo cu un prijs maximo di $100 (100 Dollar Mericano) y post e link di e articulo aki riba e pagina di Facebook E-Post Aruba.

Entre tur persona cu participa E-Post lo saca un nomber for di un tombola y lo haci e persona su desea un realidad. E-Post lo cumpra e articulo desea pa e persona y lo cubri tur gasto relaciona pa trece e regalo Aruba y entreg'e na e feliz ganador.

E-Post y Post Aruba N.V. ta sigui desaroya hunto cu tecnologia y globalizacion pa ofrece e mihor servicio na comunidad di Aruba. “Like” e pagina di E-Post riba Facebook of bishita e website www.postaruba.com y keda al tanto di tur desaroyo y servicionan nobo cu postkantoor ta ofrece.

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DECEMBER 2015

Diabierna 04 TROMP
05 – 06 DECEMBER VIS
Dialuna 07 VIS
Diamars 08 WEVER
Diarazon 09 BODERIE
Diahuebz 10 BRITT-CROES
Diabierna 11 EVERY
12 – 13 DECEMBER WEVER
Dialuna 14 HARMSE
Diamars 15 LINDEN V/D
Diarazon 16 LUCHMUN
Diahuebs 17 RAMAUTAR
Diabierna 18 TROMP
19 – 20 DECEMBER BODERIE
Dialuna 21 VIS
Diamars 22 BODERIE
Diarazon 23 BRITT-CROES
Diahuebs 24 VIS
Diabierna 25 HARMSE(Kerstdag)
26 DECEMBER(2de Kerstdag) RAMAUTAR
27 DECEMBER BRITT-CROES
Dialuna 28 EVERY
Diamars 29 GIEL
Diarazon 30 HARMSE
Diahuebs 31 WEVER
2016
Diabierna 01 TROMP(Nieuwjaar)
Diasabra 02 JANUARI 2016 BODERIE
Diadomingo 03 JANUARI 2016 EVERY

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Lotincharlapaclausurae16DaysofActivism Against Gender Violence Campaign

Dia 25 di November ta End Domestic Violence Day pa Nacionnan Uni.

Alavez esey tabata e comienzo di e 16 Days of Activism Campaign to End Domestic Violence.

Esey ta core di 25 di Nov pa 10 di December cual ta dia di Derechonan Humano.

Luna di November tabata luna di gratitud di CoDA internacionalmente.

En conexion cu esaki CoDA Aruba y EVANS Group Aruba ta informa cu e promer charlanan informativo a cuminsa desde dia 25 di Nov y a tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao.

Lo tin 2 charla gratis proximamente y e biaha aki lo tin tambe pariba na San Nicolas.

The heart of San Nicolas — Playa Pabao — ARUBA UNI

Charlanan Gratis di Derechonan Humano

8 & 9 Dec 2015

8 Dec 7 PM na Teresita Center, San Nicolas
9 Dec 7 PM na CB Playa Pabao, Madiki

EQUAL RIGHTS

All human beings are born free & equal.
- UNIVERSAL DECLARATION of HUMAN RIGHTS (1948)

Diamars 8 di December pa 7 PM lo tin un charla di derecho humano na Teresita Center na San Nicolas y diarazon 9 di Dec pa 7 PM lo tin e charla aki na Centro di Bario Playa Pabao. CoDA Aruba ta un grupo di apoyo afilia na Codependents Anonymous International.

EVANS Group (End Violence & Abuse Now Support) ta un grupo di apoyo cu ta usa e material di Patricia Evans y mas.

Mester gradici tur prensa cu a coopera pa publica den nan medionan y e directiva di Centro di Bario Playa Pabao y Teresita Center. Danki na tur otro personanan cu a yuda realiza e proyectonan aki di un of otro manera.

CoDA Aruba y EVANS Group Aruba ta algun di e proyectonan di A.R.U.B.A.N. Union Foundation. Pa mas informacion tuma contacto via cell. # 600 - 6090 of www.facebook.com/evansgrouparuba.

PRONOSTICO DI TEMPO



ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.

ALERT -- USE CAUTION OVER OPEN WATERS DUE TO STRONG WINDS AND HIGH SEAS.

ALERT -- WEES ALERT OP ZEE VANWEGE DE KRACHTIGE WIND AND HOGE GOLVEN.

COMPILA:

DIAHUEBS 3 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00UTC)

TEMPO:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO .

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:47 AM Y TA BAHA 06:13 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE 6 (30 TE 48 KM/ORA, 16 TE 26 NUDO).

SITUACION GENERAL:

PIDA DI AIRE HUMEDO DEN NIVELNAN MAS ABOU BINIENDO FE DIRECCION OOST Y ESAKI POR CAUSA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO.

E BIENTO TA KEDA FUERTE DEBI NA E AREA DI PRESION HALTO

RIBA MAR ATLANTICO CU TA KEDA DOMINA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 7 TE 10 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA Y PASAHERO BIENTO TA KEDA FUERTE.

TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 28 / 0.20

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.30

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 4 DI DECEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

Playa Linda ta honra su profesionalnan di hospitalidad







Na honor di su tantisimo, profesionalnan dedica di hospitalidad, Playa Linda Beach Resort recientemente a organiza un almuerzo celerativo pa su empleadonan cu a completa un aniversario marcapaso trahando e aña aki. E evento festivo, a keda teni na Taste of Belgium, a ofrece un merecido felicitacion na individuonan cu a haci un carera na Playa Linda, y kendenan, na nan turno, a hunga un rol importante den haci e resort un top timeshare na Aruba.

Entre e galardonadonan tabata Grounds Attendant Gaspar Subularse, kende a marca un impresionante 20 aña na Playa Linda, como tambe Front Office and Reservations Manager Rocheline 'Roosje' Roos y Concierge Yvette Tromp, ambos cu 15 aña. Tambe ricibiendo elogio tabata Loss Prevention Officer Tito Boekhoudt cu tin 10 aña di servicio y Relief Engineer Sylvester Celestine cu 5 aña.

Na comienzo di aña, un cantidad ainda mas grandi di hubileonan di marcapaso a keda celebra, y entre nan tabata tin empleadonan cu tabata cu e resort desde cu el'a habri su portanan. Hubilarionan a inclui veteranonan cu 25 aña na trabao, Cecilia Charles, Catharina Angela, Amalia Gomez y Monica Liverpool (entre tanto cu pensioen). Tambe ricibiendo reconocimento special tabata Maria Teresa Santana y Maureen Wong, cada uno cu 20 aña di servicio. Eduard Maduro y Annelies de Cuba, cada uno a conmemora 10 aña y Kenny Haakmeester a finaliza e grupo cu cinco aña cada uno na pia di trabao.

Ta e experticio invalorable como tambe e lealtad duradero y e deligencia di e individuonan aki, combina cu e esfuerzonan di henter e team di Playa Linda, cu ta sigui trece elogio y premiacion pa e resort, y constante comentario positivo di huespednan riba e servicio amicable y excelente di e staf di e resort. Cada uno di e hubiladonan special di e aña aki a ricibi un cuadro di potret di recuerdo como tambe e acostumbrado bonus di aprecio pa tur nan añanan di servicio excelente.

Solo di pueblo...

Lipozene es una manera efectiva y segura de reducir su peso. Lipozene también ayuda a reducir su grasa corporal.

Tiene usted mucha masa corporal? Tiende esta a acumularse en su estomago, caderas y muslos? La grasa del cuerpo no es atractiva y es extremadamente difícil de deshacerse de ella. Esta usted luchando para perder peso? Parece que no importa que hace usted pero usted no puede reducir grasa del cuerpo? La grasa del cuerpo se acumula en nuestras secciones medias encima del muscular y debajo de la piel. Y con los años ésta se vuelve peor. La grasa del cuerpo aumenta de tener niños, estrés en el trabajo, falta de ejercicio y una dieta pobre. El instituto de investigación de obesidad ha encontrado la solución, este se llama Lipozene. Lipozene ha sido probado clínicamente de ayudar a reducir su grasa corporal y peso. Lipozene es tan potente que es clínicamente probado de ayudarle a usted a perder pura grasa del cuerpo- De hecho un estudio probado clínicamente de una universidad importante mostró que no solamente los participantes perdieron peso pero el 78% de cada Libra que perdían era pura grasa del cuerpo. Es tan fácil solo tome Lipozene. Recuerde Lipozene vale proque esta clinicamente probado de que trabaja.

Hechos del Suplemento: Tamaño Dosis: 2 capsulas Porciones por Contenedor: 30 Cantidad por Dosis: Lipozene Proprietary Blend - 1500.0mg (Contains: Amorphophallus Konjac Root (from Konjac Root), Microcystalline Cellulose, Gelatin, Stearic Acid, Magnesium Stearate)

OBESITY RESEARCH INSTITUTE
MAXIMUM STRENGTH
Lipozene®
(Amorphophallus konjac)
1500mg per serving
CLINICALLY PROVEN:
•Helps Reduce Weight†
•Helps Reduce Body Fat†
•Safe & Effective†
DIETARY SUPPLEMENT 30 Capsules/15 Servings

Obtenibel na Mega Outlet, situa dilanti Taco Bell na Sta. Cruz



Orange matras
Olijfistraat 23D
TEL; 588-7468 /592-3344

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box– set
di sala– set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

Mike's Gardening & Painting



Netamente arubano

Nos ta chapi, hasi cura limpi,corta mata, Tira sushi afo verf y drecha muraya

Na prijs rasonabel. BEL 5690143 MIKE



Permanent Make Up?

Dilailah Beauty Clinic

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord

Ta busca

Ta busca pa cumpra

tereno min 500m 2 max awg 50.000

Noord/Paradera 564-7522

Minister Otmar Oduber a reuni cu Secretario di Estado di Maryland

Posibilidadnan di cooperacion ta hopi grandi



Diarazon mainta Minister Otmar Oduber a reuni cu Secretario di Estado di Maryland, Merca John C. Wobensmith, kende a pesar cu e ta cu vakantie riba nos isla, a desea di reuni cu e mandatario pa atende cu algun tema di interes mutuo. Presente na e reunion tambe tabatin ehecutivonan di ATA y di AAA y Director di Departamento di Relacionnan Internacional, Edwin Abath.

Aruba tin un acuerdo di cooperacion firma cu Maryland relaciona cu economia y comercio, bienestar y progreso, energianan sostenibel, renovacion urbano, tereno academico, cientifico, educativo y cultural y tambe turismo.

Diferente tema a wordo trata durante e reunion aki unda cu por ehempel AAA a presenta e proyectonan cu ta den proceso y e rutanan pa Aruba manera esun di Baltimore cu ta hopi popular entre nos bishitantenan Mericano. Un tema hopi interesante cu a trata ta esun di wak e posibilidad di incorpora e sistema di Happy Flow entre Aruba cu Baltimore.

A papia tambe riba e diferente esfuerzonan cu ATA ta haciendo pa mehora producto Aruba, mescos cu e esfuerzonan cu ta haciendo conhuntamente cu Ministerio di Turismo pa diversifica e mercado Mericano. Igualmente a papia riba e tema cu Aruba no por crece mas den cantidad pero si den calidad y e esfuerzonan cu ta wordo haci pa mantene Aruba den e posicionnan mas halto den region di Caribe.

E combinacion di turismo y cultura na Aruba a haya hopi atencion den e reunion tambe unda cu a remarca cu e ta un combinacion necesario pa por brinda e bishitantenan e experiencia unico, e experiencia diferente. A menciona den e sentido aki San Nicolas como capital di nos herencia cultural y arte den espacionan publico.

Sr, Wobensmith a keda sumamente impresiona cu e informacion cu el a ricibi y a keda constata cu e MOU entre Aruba y Maryland ta uno importante unda cu tin diferente tema di intercambio y cooperacion.

El'a bisa cu e reunion tabata uno hopi bon unda cu a papia riba e diferente aspectonan cu por traha hunto riba nan, specialmente awor cu e gobierno nobo di Maryland a caba di sinta algun luna atras y ta purbando di estrecha lazonan cu diferente region.

Na final di e reunion a acorda cu lo sigui bin cu plannan concreto pa implementacion riba e diferente terenonan cu ta bin dilanti den e MOU y Minister Oduber a entrega un pin di Aruba na e dignatario Mericano, kende a keda hopi contento.



Diadomingo awor Ayudo Social Santa Cruz ta parti paña

Ayudo Social di Santa Cruz ta participa cu diadomingo awor, dia 6 di December 2015, tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Centro San Martin for di 9:30 am te cu 12:00am. Na esnan cu tin paña pa comparti, por entreganan e dia menciona. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.

San Nicolaas ta presente na Misa di Dakota diadomingo awor

Rev. Pastoor Daniel W. Szpila, ta invita cordialmente nos parokianonan di Dakota y henter nos pueblo, specialmente nos muchanan, pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa caminda cu San Nicolaas lo ta presente den Misa La Birgen di Fatima Dakota. Esaki lo ta diadomingo awor 6 di December 2015 pa 6'or di atardi.

Aki ta sigui un historia breve di San Nicolas cu tabata un Obispo. Su nomber ta significa: "Protector y defensor di pueblonan".

E Santo aki tabata asina popular den tempo bieu cu den mundo a keda mas di 2000 tempel consagra na dje. Su nomber tabata wordo invoca ora di peliger, candela, door di naufragonan y na e momento cu e situacion economico ta birando dificil. E hendenan tabata ricibi door di su intercesion fabornan admirabel. Papa Noel tabata un gran amigo di mucha. Durante celebracion di su fiesta mangel y regalonan tabata wordu reparti na e muchanan. Cu e fecha di 6 December aki ta cuminsa actividadnan den e luna di December. Como na Alemania nan a yame "San Nikolaus", el'a haya e nomber tambe di Santa Claus. Nan a pinte manera un anciano bisti na cora, cu un barba blanco y e ta pasa di cas pa cas partiendo mangel y regalo pa e muchanan. San Nicolas a nace na Licia (Turkia) di mayornan masha rico. Como mucha ya caba e la caracteriza su mes pasobra tur locual cu e haya, e ta parti pa pobernan. Semper el'a bisa su mayornan:" Nos ta comete un pica si nos no reparti hopi cos pasobra Dios a duna nos asina tanto." El'a bira Obispo na un manera peculiar. Di con? Pasobra door cu e Obispo di e tempo ey a muri a start un discusion entre e Obisponan y sacerdotenan den tempel kende lo mester bira e proximo Obispo di e ciudad Mira! Nan a bisa:"Nos lo eligi e proximo sacerdote cu drenta e tempel." Nan no a caba di papia cu San Nicolaas a cana drenta y asina a bira pa aclamacion Obispo di Mira. El'a haci hopi milager y tabata tambe patrono di mariniernan. Tabata tin un tempestad teribel riba alta mar y e mariniernan a cuminsa ora pidiendo intercesion di San Nicolas pa nan wordo salba. Na e momento ey San Nicolas a aperece riba e barco. El'a bendiciona e lama y esaki a calma. Despues e mes a disparce. Ta asina tambe cu un criminal a herida varios mucha cu un cuchiu y San Nicolas a reza asina hopi cu e muchanan a cura instantaneamente. Te aki un storia cortico relaciona cu e fiesta di San Nicolas.

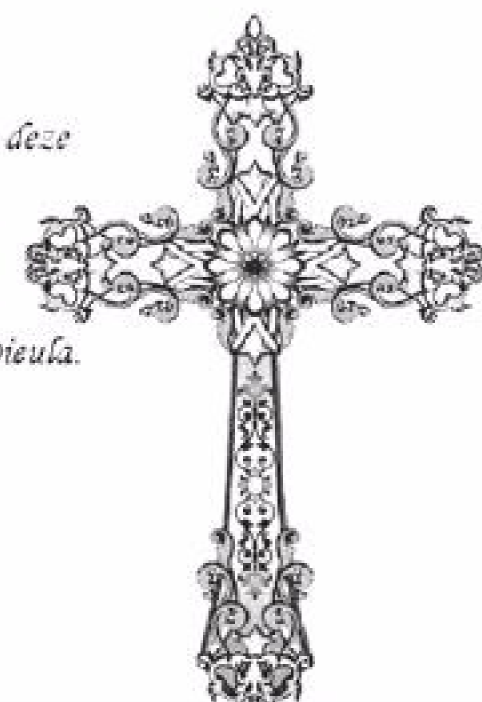
Shon Pe Krozendijk, Colaborador Misa Fatima Dakota.

"Mijn ziel is immers tot God; van Hem wacht ik een heilrijk lot"
Psalm 62:1



Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij tijdens haar leven voor ons heeft betekend,
delen wij u mede dat onze lieve collega:
Suzette M. Hibbert
van ons is heengegaan en haar rust heeft gevonden bij haar Lieve Heer.

U kunt van Suzy afscheid nemen bij Aurora Funeral Home te Cumana, Vrijdag 4 December 2015 van 7:00-9:00 pm.
De uitvaart wordt gehouden op Zaterdag 5 December 2015 bij Aurora Funeral Home te Cumana van 9:00-11:00 am.



Wij wensen Suzy's Kinderen, Familie en Naasten veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

Dr.Frank Ho-Kang-You, Janice, Militza, Jesseline, Claudia en Dieula.



Oracion di Dia

Señor ta pidi nos awe pa pone nos fe riba un fundeshi solido. Nos mester confia den Señor pasobra ta E ta duna nos un fe firme. Pa construi nos cas firme ta necesario cu nos ta prudente y pa nos selecciona bon e tereno solido. Pesey awe Cristo Hesus ta papia cu nos di scucha Su Palabra y pone den práctica. Hesus ta nos baranca firme, e fundeshi solido. Pesey si nos ta cumpli cu Su voluntad nos ta mescos cu e homber sabi cu ta traha su cas riba baranca. Maske cuanto contratiempo y problema bini, e cas no ta basha aden. Aunke nos pasa den pruebanan duru nos ta keda cu paz, fe y speranza cu Dios tey y E lo trece solucion pa nos Amen

Minister Otmar Oduber a reuni cu empleadonan di Monumenten Bureau



Empleadonan di Monumenten Bureau a haci un invitacion special na Minister Oduber pa pasa y conversa un rato. E mandatario dunando balor na e departamento importante aki a sinta conversa cu cada empleado. Durante e intercambio di informacion sr. Oduber a comparti e noticia cu Conseho di Minister ta cla pa crea incentivo fiscal pa esnan interesa den restaura un monumento. Esaki ta encera un areglo di "belasting aftrekbaar" y/of exhoneracion di "overdracht belasting" den caso di un monumento. E incentivonan fiscal aki lo mester bay den combinacion cu un standarizacion pa lo cual ta trata e proceso di restauracion di un monumento. Intencion ta pa motiva mas inversion den nos monumentonan. Pero pa salvaguardia, mantene y renoba un edificio cu ta wordo considera monumento semper a mustra di ta un proceso complica y sin un liña di maneho fiho. A yega te na e punto cu hasta mundo di construccion mes su deseo pa traha riba e tipo di edificionan aki a baha considerablemente, hopi biaha debi na e falta di transparencia cu ta necesario pa renobacion y mantencion di monumentonan. Minister Oduber a indica na e ekipo di Monumenten Bureau cu el a ricibi varios comentario cu e departamento a bira corto di asistencia y te cu un pasado recien nan tin e fama di un departamento critico y exigente. Pero e ta sigur cu despues di e encuentro aki por traha riba un miho relacion. Esaki ta motibo directo cu a acerca un compania di Corsou, Newton Heritage Consulting atraves di Oficina di Monumento pa traha cu nos instancianan local riba un manual pa maneho di monumentonan pa yega na un solucion pa e situacion aki y asina crea tambe liñanan di maneho. E mandatario a comparti tambe e plan pa bin cu metodonan internacional cu por reduci e gasto di renobacion, mantencion y/of restauracion di monumentonan reduciendo e gastonan cu aproximadamente 20%. Esaki ta motibo tambe cu Gobierno a dicidi di añadi



36 edificio na e lista di monumentonan.

E empleadonan di Monumenten Bureau a keda hopi satisfecho cu tur e informacionnan ricibi y e oportunidad pa haci nan preguntanan na e mandatario cual e la tuma su tempo pa contesta cada un di nan. Por conclui cu despues di e encuentro aki a establece un relacion di trabao mas estrecho y conhuntamente lo sigui promove un parti importante di cultura di Aruba.